2025/1766

12.11.2025.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1766

od 27. kolovoza 2025.

o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 utvrđivanjem pravila o kontroli ribarstva, nadzoru i inspekcijskom pregledu ribolovnih aktivnosti te izvršenju i sukladnosti

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenog 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 ([1]), a posebno njezin članak 9.a stavak 5., članak 15.b stavak 1. točke (a), (b) i (c), članak 17. stavak 6. točke (b), (c) i (d), članak 22. stavak 3., članak 24. stavak 4. točke (b), (c) i (d), članak 73. stavak 9. točke od (b) do (g), članak 74. stavak 11., članak 75. stavak 2., članak 92. stavak 12. točke (a), (c) i (d) te članak 107. stavak 4.,

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 1224/2009, kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2023/2842 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]), predviđeno je donošenje posebnih pravila i mjera za dopunu određenih odredaba koje su u njoj utvrđene. Ovom se Uredbom ažuriraju postojeća pravila i utvrđuju nove mjere kojima se dopunjuju odredbe Uredbe (EZ) br. 1224/2009 na temelju ovlasti utvrđenih u izmjenama uvedenima Uredbom (EU) 2023/2842.

(2) Pravila predviđena ovom Uredbom suštinski su povezana i mnoga od njih trebala bi se primjenjivati usporedno. Radi jednostavnosti, lakše primjene i izbjegavanja preklapanja tih pravila trebalo bi ih utvrditi u jedinstvenom aktu umjesto u nekoliko zasebnih akata u kojima postoji mnogo unakrsnih upućivanja i rizik od preklapanja.

(3) Kako bi se osigurala usklađena primjena pravila predviđenih ovom Uredbom, potrebno je utvrditi određene definicije. To se posebno odnosi na definiciju „uređaja za praćenje plovila”, koja odražava izmjene Uredbe (EZ) br. 1224/2009 uvedene Uredbom (EU) 2023/2842 u vezi s upotrebom nesatelitskih uređaja za praćenje koji omogućuju automatsko lociranje i identifikaciju ribarskih plovila sustavom za praćenje plovila u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(4) Kako bi centri za praćenje ribarstva (FMC) učinkovito pratili ribolovne aktivnosti i ribolovni napor u skladu s člankom 9.a Uredbe (EZ) br. 1224/2009, primjereno je utvrditi detaljna pravila o praćenju ulaska i izlaska iz određenih područja, kao i odredbe o postupanju u slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara, prestanka rada uređaja za praćenje plovila ili neprimanja podataka o poziciji plovila.

(5) Radi učinkovite provedbe obveza evidentiranja i izvješćivanja o ulovu iz članaka 14., 17., 19.a, 21. i 23. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjereno je utvrditi detaljna pravila primjenjiva u slučaju tehničkog kvara ili prestanka rada elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje, neprimanja relevantnih podataka i nemogućnosti pristupa podacima.

([1]) SL L 343, 22.12.2009., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj.
([2]) Uredba (EU) 2023/2842 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. studenog 2023. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 i o izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 1967/2006 i (EZ) br. 1005/2008 te uredbi (EU) 2016/1139, (EU) 2017/2403 i (EU) 2019/473 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu kontrole ribarstva (SL L, 2023/2842, 20.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2842/oj).

(6) U članku 73. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 utvrđuju se pravila o promatračima zaduženima za kontrolu, uključujući odredbe koje su primjenjive ako je uspostavljen program promatrača Unije zaduženih za kontrolu. Ta bi pravila trebalo dopuniti dodatnim odredbama o neovisnosti, dužnostima i sigurnosti promatrača zaduženih za kontrolu.

(7) U skladu s glavom VII. poglavljem I. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 potrebno je utvrditi pravila kako bi se standardizirali postupci inspekcijskih pregleda koje provode države članice. U tim se pravilima utvrđuju dužnosti službenih osoba ovlaštenih za obavljanje inspekcijskih pregleda, kao i obveze gospodarskih subjekata, uključujući one odgovorne za vaganje proizvoda ribarstva u skladu s člankom 60. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, tijekom inspekcijskih pregleda. Potrebno je utvrditi i zajednička načela za inspekcijske postupke koji se provode na moru, u lukama ili na iskrcajnim mjestima, tijekom prijevoza, na tržištima, za ribolovni alat na moru, za ribolovne aktivnosti bez plovila, u uzgajalištima plavoperajne tune i u rekreacijskom ribolovu, kao i načela o sastavljanju i dostavi izvješća o inspekcijskom pregledu.

(8) U članku 74. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 utvrđena su pravila o obavljanju inspekcijskih pregleda, uključujući odredbe o osposobljavanju potrebnom za obavljanje inspekcijskih zadaća i o potrebi za koordinacijom s drugim tijelima kad službene osobe imaju razloga vjerovati da ribarsko plovilo obavlja ribolovne aktivnosti uz primjenu prisilnog rada. Kako bi se osigurala sukladnost s pravilima zajedničke ribarstvene politike i omogućila hitna istraga takvih aktivnosti, koje predstavljaju težak prekršaj u skladu s člankom 90. stavkom 2. točkom (p) Uredbe (EZ) br. 1224/2009, potrebno je utvrditi pravila o provođenju inspekcijskih pregleda radi otkrivanja ribolovnih aktivnosti koje se obavljaju uz primjenu prisilnog rada.

(9) Članak 92. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 obvezuje države članice na uspostavljanje sustava kaznenih bodova za teške prekršaje u skladu s Uredbom, pri čemu nakupljanje kaznenih bodova dovodi do ukidanja ili trajnog oduzimanja povlastice za ribolov. Člankom 92. predviđa se i utvrđivanje pravila o daljnjem postupanju nakon ukidanja ili trajnog oduzimanja povlastice za ribolov ili prava na zapovijedanje ribarskim plovilom u svojstvu zapovjednika plovila kako bi se omogućili jednaki uvjeti tržišnog natjecanja i kultura sukladnosti unutar i izvan Unije.

(10) Članak 92. stavak 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 države članice obvezuje na uspostavu sustava kaznenih bodova prema kojem se zapovjedniku plovila u skladu s Prilogom III. toj uredbi dodjeljuje isti broj kaznenih bodova kao i ovlašteniku povlastice za ribolov zbog teškog prekršaja koji je povezan s plovilom i koji je počinjen dok je plovilo bilo pod njegovim zapovjedništvom. Kako bi se osigurala usklađena i učinkovita primjena sustava kaznenih bodova za zapovjednike plovila u svim državama članicama, uključujući daljnje mjere u vezi s ukidanjem ili trajnim oduzimanjem prava zapovjednika na zapovijedanje ribarskim plovilom, potrebno je utvrditi detaljna pravila o registraciji zapovjednika plovila ovlaštenih za obavljanje ribolovnih aktivnosti i evidentiranju kaznenih bodova dodijeljenih zapovjednicima.

(11) Člankom 107. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 predviđa se da Komisija može smanjiti kvote ako države članice ne poštuju pravila zajedničke ribarstvene politike i ako to može ozbiljno ugroziti očuvanje stokova koji podliježu ribolovnim mogućnostima ili režimu ribolovnog napora. Stoga je potrebno utvrditi pravila o smanjenju kvota, uključujući količine koje se moraju oduzeti.

(12) Osobni podaci prikupljeni i obrađeni za potrebe kontrole na temelju ove Uredbe u skladu su s pravilima utvrđenima u članku 112. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(13) Odredbe Uredbe (EZ) br. 1224/2009 koje se dopunjuju ovom Uredbom primjenjuju se od 10. siječnja 2026. Stoga bi se i ova Uredba trebala primjenjivati od istog datuma.

(14) Provedeno je savjetovanje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s člankom 119.a stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(15) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]) te je on dao mišljenje 8. srpnja 2025.,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

GLAVA I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju detaljna pravila za primjenu sustava kontrole ribarstva Unije kako je uspostavljen Uredbom (EZ) br. 1224/2009, posebno u vezi s kontrolom ribarstva, nadzorom i inspekcijskim pregledom ribolovnih aktivnosti te izvršenjem i sukladnosti.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(1) „ovlaštenik povlastice za ribolov" znači fizička ili pravna osoba kojoj je izdana povlastica za ribolov;

(2) „uređaj za praćenje plovila" znači uređaj za praćenje, uključujući nesatelitski mobilni uređaj za praćenje, kako je navedeno u članku 9. stavcima 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

GLAVA II.

NADZOR RIBOLOVA

POGLAVLJE I.

Praćenje ribolovnih aktivnosti koje provode centri za praćenje ribarstva

Članak 3.

Praćenje ulaska i izlaska iz određenih područja

Svaka država članica osigurava da njezin centar za praćenje ribarstva (FMC) putem sustava za praćenje plovila (VMS) iz članka 9. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 učinkovito, kontinuirano i sustavno za svoja ribarska plovila i sva ribarska plovila koja imaju odobrenje za obavljanje ribolovnih aktivnosti u vodama pod njezinim suverenitetom ili jurisdikcijom, prati brzinu, kretanje, lokaciju te datum i vrijeme ulaska i izlaska iz sljedećih određenih područja:

(a) morska područja na kojima se primjenjuju posebna pravila o pristupu vodama i resursima;

(b) područja ograničenog ribolova kako su definirana u članku 4. točki 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

(c) regulatorna područja i područja primjene konvencija regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom koje su obvezujuće za Uniju; i

(d) vode pod suverenitetom ili jurisdikcijom treće zemlje.

Članak 4.

Mjere koje treba poduzeti u slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara uređaja za praćenje plovila

1. U slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara ili prestanka rada uređaja za praćenje plovila na ribarskom plovilu Unije zapovjednik plovila od trenutka otkrivanja događaja ili primitka obavijesti sustava o grešci ili u skladu s člankom 5. stavkom 4. ove Uredbe, ovisno o tome što nastupi ranije, dostavlja FMC-u države članice zastave podatke o trenutačnoj poziciji plovila barem jednom svaka četiri sata. U tu svrhu zapovjednik plovila koristi sva dostupna telekomunikacijska sredstva koja omogućuju prijenos potpunih i točnih podataka. Države članice odlučuju koja se telekomunikacijska sredstva trebaju koristiti i te informacije objavljuju na svojim službenim internetskim stranicama, kako je navedeno u članku 115. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

2. FMC države članice zastave unosi podatke o poziciji plovila iz stavka 1. u elektroničku bazu podataka namijenjenu za evidentiranje takvih podataka po njihovu primitku. Ručno uneseni podaci o poziciji plovila moraju se jasno razlikovati od automatskih poruka u elektroničkoj bazi podataka. Ti se ručno uneseni podaci o poziciji plovila prema potrebi prenose bez odgode u skladu s člankom 60. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2025/2196 ([4]).

3. U slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara ili prestanka rada uređaja za praćenje plovila ribarsko plovilo Unije smije napustiti luku tek kad nadležna tijela države članice zastave potvrde da je uređaj za praćenje plovila potpuno funkcionalan.

Odstupajući od prvog podstavka, nadležna tijela države članice zastave mogu ribarskom plovilu dopustiti da napusti luku s neispravnim uređajem za praćenje plovila radi popravka ili zamjene, kao i u iznimnim slučajevima koji su opravdani zbog kašnjenja popravka ili zamjene, u skladu s uvjetima utvrđenima u stavcima 1. i 5. ovog članka.

4. Kad je uređaj za praćenje plovila ugrađen na plovilo, njegovo uklanjanje radi pregleda, popravka ili zamjene moraju odobriti nadležna tijela države članice zastave.

5. U slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara ili prestanka rada uređaja za praćenje plovila zapovjednik ribarskog plovila Unije koji ne dostavi podatke o poziciji plovila u skladu s uvjetima iz stavka 1. mora odmah poslati podatke ili vratiti plovilo u luku radi potrebnih pregleda, popravaka ili zamjene uređaja za praćenje plovila.

6. Zapovjednici ribarskih plovila trećih zemalja koja obavljaju ribolov u vodama Unije obavješćuju FMC obalne države članice u kojoj su ribolovne aktivnosti provedene, bilo izravno ili preko svoje države zastave, o svakom tehničkom ili komunikacijskom kvaru ili prestanku rada uređaja za praćenje plovila te mu šalju podatke iz stavka 1. barem jednom svaka četiri sata.

Obalna država članica evidentira te podatke u elektroničku bazu podataka namijenjenu takvim podacima po njihovu primitku.

Zapovjednici plovila koji ne dostave podatke o poziciji plovila barem jednom svaka četiri sata moraju odmah poslati podatke ili napustiti vode Unije dok se ne dovrše potrebni pregledi, popravci ili zamjena uređaja za praćenje plovila.

([4]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2025/2196 od 17. listopada 2025. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1224/2009 u pogledu pristupa vodama i resursima, kontrole ribarstva, nadzora, inspekcijskih pregleda i izvršenja propisa u području ribarstva, smanjenja kvota i ribolovnog napora, podataka i informacija te o stavljanju izvan snage Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 404/2011 (SL L, 2025/2196, 12.11.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2196/oj).

7. Ako se ribarsko plovilo Unije duljine preko svega manje od 12 metara nalazi izvan područja pokrivenosti mrežom, to se ne smatra tehničkim ili komunikacijskim kvarom ni prestankom rada uređaja za praćenje plovila.

Članak 5.

Mjere koje treba poduzeti u slučaju neprimanja podataka o poziciji i kretanju ribarskih plovila

1. Ako FMC države članice zastave ne primi podatke u skladu s člankom 23. Provedbene uredbe (EU) 2025/2196 najmanje 12 uzastopnih sati ili ne primi podatke u skladu s člankom 4. stavkom 1. ove Uredbe, o tome bez odgode obavješćuje zapovjednika plovila ili, ako to nije moguće, subjekt koji upravlja ribarskim plovilom Unije.

2. Ako FMC više od tri puta u jednoj kalendarskoj godini ne primi podatke iz stavka 1. za određeno ribarsko plovilo Unije, država članica zastave provodi temeljit pregled uređaja za praćenje tog plovila kako bi provjerila je li potpuno funkcionalan. Država članica zastave također istražuje je li došlo do neovlaštenog mijenjanja uređaja za praćenje plovila. Istraga može iziskivati uklanjanje opreme radi pregleda.

3. Ako FMC države članice zastave ne primi podatke iz stavka 1., a zadnja prijavljena pozicija bila je u vodama pod suverenitetom ili jurisdikcijom druge države članice, o tome što prije obavješćuje FMC te obalne države članice.

4. Ako nadležna tijela obalne države članice otkriju ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom druge države članice i obavlja ribolov u vodama pod njezinim suverenitetom ili jurisdikcijom, a da za njega nisu primljeni relevantni podaci o poziciji plovila, o tome obavješćuju zapovjednika ribarskog plovila ako je to moguće, kao i FMC njegove države članice zastave.

5. Ako nadležna tijela obalne države članice otkriju ribarsko plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje i obavlja ribolov u vodama pod njezinim suverenitetom ili jurisdikcijom, a da za njega nisu primljeni relevantni podaci o poziciji plovila, o tome obavješćuju zapovjednika ribarskog plovila ako je to moguće, kao i FMC države zastave ili bilo koje drugo nadležno tijelo dotične treće zemlje u slučaju ribarskih plovila na koja se primjenjuje zahtjev o prijenosu podataka o poziciji plovila u skladu s člankom 9. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Članak 6.

Praćenje i evidentiranje ribolovnih aktivnosti pomoću podataka o poziciji plovila

1. Države članice koriste podatke primljene na temelju članaka 3. i 4. ove Uredbe i članaka 23. i 24. Provedbene uredbe (EU) 2025/2196 za učinkovito praćenje ribolovnih aktivnosti koje provode njihova ribarska plovila i sva ribarska plovila koja imaju odobrenje za obavljanje ribolovnih aktivnosti u vodama pod njihovim suverenitetom ili jurisdikcijom.

2. Države članice zastave:

(a) osiguravaju da se podaci iz stavka 1. evidentiraju u digitalnom obliku i sigurno pohranjuju u računalnim bazama podataka najmanje tri godine;

(b) poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale da se ti podaci koriste isključivo u službene svrhe, uključujući, prema potrebi, znanstvene svrhe; i

(c) poduzimaju sve potrebne mjere kako bi zaštitile te podatke od svakog slučajnog ili nezakonitog uništenja, slučajnoga gubitka, oštećenja, širenja ili neovlaštenog pregledavanja.

POGLAVLJE II.

Očevidnik o ribolovu, prethodne obavijesti, prekrcajne deklaracije i iskrcajne deklaracije

Članak 7.

Tehnički ili komunikacijski kvar elektroničkih sustava za evidentiranje i izvješćivanje

1. Ne dovodeći u pitanje odgovornosti zapovjednika plovila iz članaka 15., 17., 19.a, 22. i 24. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, u slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara ili prestanka rada elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje, zapovjednik plovila ili, ako je primjenjivo, predstavnik zapovjednika od trenutka otkrivanja događaja ili primitka obavijesti sustava o grešci ili u skladu s člankom 8. stavkom 3. ove Uredbe, ovisno o tome što nastupi ranije, FMC-u države članice zastave dostavlja podatke iz očevidnika o ribolovu, prethodnih obavijesti, prekrcajnih deklaracija i iskrcajnih deklaracija barem jednom svaka 24 sata, osim ako nije propisan kraći vremenski interval. Podaci se šalju bilo kojim dostupnim telekomunikacijskim sredstvom koje omogućuje prijenos potpunih i točnih podataka, čak i ako na plovilu nema ulova. Države članice odlučuju koja se telekomunikacijska sredstva trebaju koristiti i te informacije objavljuju na svojim službenim internetskim stranicama, kako je navedeno u članku 115. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

2. FMC države članice zastave evidentira podatke iz stavka 1. u elektroničku bazu podataka namijenjenu takvim podacima po njihovu primitku. Evidentirani podaci prema potrebi se prenose bez odgode u skladu s člankom 61. Provedbene uredbe (EU) 2025/2196.

3. U slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara ili prestanka rada elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje ribarsko plovilo Unije smije napustiti luku tek kad nadležna tijela države članice zastave potvrde da je sustav potpuno funkcionalan.

Odstupajući od prvog podstavka, nadležna tijela države članice zastave mogu ribarskom plovilu dopustiti da napusti luku s neispravnim elektroničkim sustavom za evidentiranje i izvješćivanje radi popravka ili zamjene, kao i u iznimnim slučajevima koji su opravdani zbog kašnjenja popravka ili zamjene, u skladu s uvjetima utvrđenima u stavcima 1. i 4. ovog članka.

4. U slučaju tehničkog ili komunikacijskog kvara ili prestanka rada elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje zapovjednik ribarskog plovila Unije ili, ako je primjenjivo, predstavnik zapovjednika koji ne dostavi podatke iz očevidnika o ribolovu, prekrcajnih deklaracija, prethodnih obavijesti ili iskrcajnih deklaracija u skladu s uvjetima iz stavka 1. mora odmah poslati podatke ili vratiti plovilo u luku radi potrebnih pregleda, popravaka ili zamjene elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje.

5. Zapovjednici ribarskih plovila trećih zemalja koja obavljaju ribolov u vodama Unije obavješćuju FMC obalne države članice u kojoj su ribolovne aktivnosti provedene, bilo izravno ili preko svoje države zastave, o svakom tehničkom ili komunikacijskom kvaru ili prestanku rada elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje te mu šalju podatke iz stavka 1. Obalna država članica evidentira te podatke u elektroničku bazu podataka namijenjenu takvim podacima po njihovu primitku.

Zapovjednici plovila koji ne dostave podatke u vremenskim intervalima iz stavka 1. moraju odmah poslati podatke ili napustiti vode Unije dok se ne dovrše potrebni pregledi, popravci ili zamjena elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje.

6. Ako se ulovno plovilo Unije duljine preko svega manje od 12 metara nalazi izvan područja pokrivenosti mrežom, to se ne smatra tehničkim ili komunikacijskim kvarom ni prestankom rada sustava.

Članak 8.

Mjere koje treba poduzeti u slučaju neprimanja podataka o elektroničkom sustavu za evidentiranje i izvješćivanje

1. Ako FMC države članice zastave ne primi podatke u skladu s člancima 15., 17., 19.a, 22. i 24. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 najmanje 12 uzastopnih sati nakon predviđenog roka za prijenos podataka ili ne primi podatke u skladu s člankom 7. stavkom 1. ove Uredbe, o tome bez odgode obavješćuje zapovjednika plovila ili, ako to nije moguće, subjekt koji upravlja ribarskim plovilom Unije.

2. Ako FMC više od tri puta u jednoj kalendarskoj godini ne primi podatke iz stavka 1. za određeno ribarsko plovilo Unije, država članica zastave provodi temeljit pregled elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje tog ribarskog plovila kako bi provjerila je li potpuno funkcionalan, osim ako nadležna tijela države članice zastave nakon istrage i provođenja odgovarajućih mjera mogu sa sigurnošću isključiti tehnički kvar elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje kao uzrok neprimanja podataka. Istraga može iziskivati uklanjanje bilo kojeg dijela opreme tog sustava radi pregleda, uključujući, prema potrebi, provjeru je li došlo do neovlaštenog mijenjanja sustava.

3. Ako FMC države članice zastave ne primi podatke iz stavka 1., a zadnja prijavljena pozicija tog plovila bila je u vodama pod suverenitetom ili jurisdikcijom druge države članice, o tome bez odgode obavješćuje FMC te obalne države članice.

4. Zapovjednik plovila ili subjekt koji upravlja ribarskim plovilom Unije šalje FMC-u države članice zastave sve podatke koji nisu bili poslani, a za koje je primljena obavijest u skladu sa stavkom 1., odmah nakon primitka te obavijesti.

5. Ako nadležna tijela obalne države članice otkriju ulovno plovilo koje plovi pod zastavom druge države članice i obavlja ribolov u vodama pod njezinim suverenitetom ili jurisdikcijom, a da za njega nisu primljeni podaci iz očevidnika o ribolovu, o tome obavješćuju zapovjednika ulovnog plovila ako je to moguće, kao i FMC države članice zastave.

6. Ako nadležna tijela obalne države članice otkriju ulovno plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje i obavlja ribolov u vodama pod njezinim suverenitetom ili jurisdikcijom, a da za njega nisu primljeni podaci iz očevidnika o ribolovu, o tome obavješćuju zapovjednika ulovnog plovila ako je to moguće, kao i FMC države zastave ili bilo koje drugo nadležno tijelo dotične treće zemlje u slučaju ulovnih plovila na koja se primjenjuje zahtjev o prijenosu tih podataka u skladu s člankom 15. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Članak 9.

Mjere koje treba poduzeti u slučaju nemogućnosti pristupa podacima

1. Ako nadležna tijela obalne države članice otkriju ribarsko plovilo Unije druge države članice u svojim vodama, a ne mogu pristupiti podacima iz elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje iz članaka 14., 17., 19.a, 21. i 23. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 koji se razmjenjuju u skladu s člankom 111. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, ona zahtijevaju od nadležnih tijela države članice zastave da im omoguće pristup tim podacima.

2. Ako obalna država članica ne primi podatke iz stavka 1. u roku od četiri sata od zahtjeva, zapovjednik plovila ili subjekt koji upravlja ribarskim plovilom Unije nadležnim tijelima obalne države članice na zahtjev elektroničkim putem šalje dotične podatke i presliku povratne poruke iz članka 26. Provedbene uredbe (EU) 2025/2196.

3. Ako država članica zastave ili zapovjednik plovila ili subjekt koji upravlja ribarskim plovilom Unije ne dostavi nadležnim tijelima obalne države članice presliku povratne poruke, dotičnom se ribarskom plovilu zabranjuju ribolovne aktivnosti u vodama obalne države članice sve dok država članica zastave ili zapovjednik plovila ili subjekt koji upravlja ribarskim plovilom Unije ne dostavi tim tijelima presliku povratne poruke ili podatke iz članka 14. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Članak 10.

Podaci o radu elektroničkog sustava za evidentiranje i izvješćivanje

Države članice zastave vode baze podataka o radu svojih elektroničkih sustava za evidentiranje i izvješćivanje. Te baze podataka moraju sadržavati i biti u stanju automatski generirati barem sljedeće informacije:

(a) popis ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i kod čijih je elektroničkih sustava za evidentiranje i izvješćivanje došlo do tehničkog kvara ili prestanka rada; i

(b) popis ribarskih plovila koja plove pod njihovom zastavom i koja nisu svakodnevno slala podatke iz elektroničkog očevidnika o ribolovu kako je propisano člankom 15. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

GLAVA III.

NADZOR I INSPEKCIJSKI PREGLED

POGLAVLJE I.

Promatrači zaduženi za kontrolu

Članak 11.

Mjere za osiguravanje neovisnosti promatrača zaduženih za kontrolu

Kako bi bio neovisan u odnosu na vlasnika, ovlaštenika povlastice za ribolov, zapovjednika ribarskog plovila Unije i sve članove posade, kako je propisano člankom 73. stavkom 2. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1224/2009, promatrač zadužen za kontrolu ne smije biti:

(a) srodnik ili zaposlenik ovlaštenika povlastice za ribolov, zapovjednika ribarskog plovila Unije ili bilo kojeg člana posade, predstavnika zapovjednika ili vlasnika ribarskog plovila Unije kojem je promatrač zadužen za kontrolu dodijeljen;

(b) zaposlenik poduzeća koje je pod nadzorom ovlaštenika povlastice za ribolov ili zapovjednika, člana posade, predstavnika zapovjednika ili vlasnika ribarskog plovila Unije kojem je promatrač zadužen za kontrolu dodijeljen.

Članak 12.

Dužnosti promatrača zaduženih za kontrolu

1. Prema potrebi, promatrači zaduženi za kontrolu koji se nalaze na ribarskom plovilu Unije upoznaju sa situacijom službene osobe koje namjeravaju obaviti inspekcijski pregled dotičnog ribarskog plovila po dolasku na plovilo. Ako mogućnosti na ribarskom plovilu Unije to dopuštaju i ako se smatra potrebnim, informiranje se obavlja na zatvorenom sastanku.

2. Promatrači zaduženi za kontrolu sastavljaju izvješće iz članka 73. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, u kojem se evidentiraju ribolovne aktivnosti i druge relevantne informacije iz Priloga I. u formatu utvrđenom u Prilogu II. Nakon završetka zadatka to izvješće šalju svojim nadležnim tijelima i nadležnim tijelima države članice zastave. Njihova nadležna tijela na zahtjev stavljaju to izvješće na raspolaganje obalnoj državi članici, Komisiji ili Europskoj agenciji za kontrolu ribarstva (EFCA). Preslike izvješća stavljene na raspolaganje drugim državama članicama ne smiju sadržavati podatke o lokacijama na kojima je ostvaren ulov, uključujući početnu i završnu poziciju svake ribolovne operacije, ali mogu sadržavati ukupni dnevni ulov u kilogramima ekvivalenta žive mase po vrstama i odgovarajuće geografsko područje.

3. Stavci 1. i 2. ne utječu na ovlasti zapovjednika ribarskog plovila, koji je jedini odgovoran za operacije plovila.

Članak 13.

Sigurnost promatrača zaduženih za kontrolu na ribarskim plovilima

1. Države članice odgovorne za imenovanje ili slanje promatrača zaduženih za kontrolu na ribarska plovila koja plove pod njihovom zastavom:

(a) osiguravaju da promatrači zaduženi za kontrolu budu opremljeni potpuno funkcionalnim uređajem za dvosmjernu komunikaciju prikladnim za upotrebu na moru i neovisnim o plovilu, kako je propisano člankom 73. stavkom 2. točkom (e) Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(b) osiguravaju da promatrači zaduženi za kontrolu budu opremljeni vodootpornim osobnim lokatorom s funkcijom praćenja;

(c) osiguravaju da promatrači zaduženi za kontrolu imaju određenu kontaktnu točku, da je omogućena učinkovita i pravodobna komunikacija u hitnim slučajevima te da su uspostavljeni postupci koji omogućuju redovitu planiranu komunikaciju između promatrača zaduženog za kontrolu i njegove kontaktne točke;

(d) osiguravaju da promatrači zaduženi za kontrolu imaju odgovarajuće ovlasti za obavljanje svojih zadataka;

(e) osiguravaju da promatrači zaduženi za kontrolu prođu odgovarajuće sigurnosno osposobljavanje prije prvog slanja na plovilo i u odgovarajućim vremenskim intervalima nakon toga. Program osposobljavanja mora ispunjavati barem relevantne standarde sigurnosnog osposobljavanja Međunarodne pomorske organizacije (IMO), ako je primjenjivo; i

(f) pružaju smjernice i provode osposobljavanje zapovjednika i članova posade svojih ribarskih plovila o interakciji s promatračima zaduženima za kontrolu i odgovornostima prema njima, kao i o posljedicama lošeg postupanja i ometanja njihova rada dok obavljaju svoje dužnosti.

2. Zapovjednici ribarskih plovila Unije i zapovjednici ribarskih plovila trećih zemalja koja imaju odobrenje za ribolov u vodama Unije:

(a) nastoje zajamčiti osobnu sigurnost i dobrobit promatrača dok su na plovilu;

(b) nadležnim tijelima svoje države članice zastave elektroničkim putem dostavljaju relevantne informacije o sigurnosti promatrača zaduženih za kontrolu na plovilu, uključujući informacije koje imaju o njihovim tjelesnim ozljedama, drugim oblicima onesposobljenosti ili nestanku;

(c) osiguravaju privatnost u osobnim prostorima promatrača;

(d) osiguravaju da se prema promatračima zaduženima za kontrolu za vrijeme njihova boravka na plovilu postupa kao prema službenim osobama; i

(e) osiguravaju neograničen pristup odgovarajućoj hrani, smještaju te sanitarnom čvoru i opremi na plovilu.

POGLAVLJE II.

Inspekcijski pregled

Odjeljak 1.

Obavljanje inspekcijskih pregleda

Članak 14.

Službene osobe ovlaštene za obavljanje inspekcijskih pregleda na moru

1. Službene osobe odgovorne za obavljanje inspekcijskih pregleda iz članka 74. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ovlašćuju nadležna tijela države članice. U tu svrhu države članice izdaje svojim službenim osobama službene iskaznice na kojima je naveden njihov identitet i službeno svojstvo. Svaka službena osoba na dužnosti za vrijeme inspekcijskog pregleda mora na zahtjev predočiti službenu iskaznicu.

2. Države članice daju svojim službenim osobama odgovarajuće ovlasti koje su im potrebne za obavljanje nadzora i inspekcijskih pregleda te poduzimanje izvršnih mjera u skladu s ovom Uredbom kao i za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike.

Članak 15.

Zadaci koje službene osobe trebaju obaviti prije samog inspekcijskog pregleda

Prije samog inspekcijskog pregleda službene osobe, po mogućnosti, prikupljaju sve odgovarajuće podatke, koji uključuju:

(a) podatke o povlasticama za ribolov i odobrenjima za ribolov;

(b) podatke iz sustava za praćenje plovila (VMS) i sustava automatske identifikacije (AIS);

(c) izvješća o nadzoru i izvješća o prethodnim inspekcijskim pregledima; i

(d) druge dostupne informacije o ribarskom plovilu i zapovjedniku plovila koje bi mogle biti relevantne za inspekcijski pregled.

Članak 16.

Dužnosti službenih osoba tijekom obavljanja inspekcijskih pregleda

1. Službene osobe koje obavljaju inspekcijske preglede provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196. U tu svrhu smiju fotografirati te snimati videozapise i zvučne zapise u skladu s nacionalnim pravom i, prema potrebi, uzimati uzorke.

2. Službene osobe ne smiju utjecati na pravo gospodarskog subjekta da tijekom inspekcijskog pregleda komunicira s nadležnim tijelima države zastave.

3. Službene osobe uzimaju u obzir sve informacije koje im je u skladu s člankom 12. dao promatrač zadužen za kontrolu na ribarskom plovilu na kojem će se obaviti inspekcijski pregled.

4. Nakon dovršetka inspekcijskog pregleda službene osobe obavješćuju zapovjednika plovila ili subjekta koji upravlja pregledanim ribarskim plovilom o obavljenom inspekcijskom pregledu.

5. Ako nije otkriven nikakav prekršaj, službene osobe napuštaju ribarsko plovilo ili pregledane prostore odmah nakon dovršetka inspekcijskog pregleda.

Odjeljak 2.

Inspekcijski pregled na moru

Članak 17.

Opće odredbe

1. Svako plovilo koje se koristi u svrhe kontrole i nadzora mora na dobro vidljivom mjestu imati istaknutu zastavicu ili neki drugi znak kako je utvrđeno u Prilogu III. Taj se zahtjev ne primjenjuje na tajne operacije koje provode plovila ovlaštena u te svrhe na temelju nacionalnog zakonodavstva država članica.

2. Plovilo koje služi za ukrcaj službenih osoba koje obavljaju inspekcijski pregled mora u svakom slučaju imati istaknutu sličnu zastavu ili zastavicu veličine primjerene veličini plovila za ukrcaj koja označava da se to plovilo koristi za poslove ribarske inspekcije.

3. Osobe zadužene za inspekcijska plovila poštuju pravila dobre pomorske prakse i manevriraju na sigurnoj udaljenosti od ribarskog plovila u skladu s međunarodnim pravilima za sprečavanje sudara na moru.

Članak 18.

Ukrcavanje na ribarska plovila na moru

1. Službene osobe odgovorne za obavljanje inspekcijskog pregleda vode računa o tome da se ne poduzimaju nikakve mjere koje bi mogle ugroziti sigurnost ribarskog plovila i njegove posade.

2. Službene osobe ne smiju tražiti od zapovjednika ribarskog plovila na koje se ukrcavaju ili s kojeg se iskrcavaju da se zaustavi ili manevrira tijekom ribolova ili da prekine polaganje ili izvlačenje ribolovnog alata. Službene osobe mogu, međutim, zatražiti da se radi njihova sigurnog ukrcaja ili iskrcaja s ribarskog plovila prekine ili odgodi polaganje ribolovnog alata dok se one ne ukrcaju ili iskrcaju. U slučaju ukrcavanja, to odgađanje ne smije trajati dulje od 30 minuta nakon što se službene osobe ukrcaju na ribarsko plovilo, osim ako je otkriven prekršaj. Ova odredba ne utječe na mogućnost službenih osoba da zatraže izvlačenje ribolovnog alata radi inspekcijskog pregleda.

Članak 19.

Aktivnosti na plovilu

1. Pri obavljanju inspekcijskog pregleda službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196.

2. Službene osobe mogu zatražiti od zapovjednika plovila da izvuče ribolovni alat radi inspekcijskog pregleda. U takvim slučajevima zapovjednik plovila mora odmah postupiti u skladu sa zahtjevom i izvući ribolovni alat.

3. Inspekcijski tim obično se sastoji od dvije službene osobe. U timove se prema potrebi mogu uključiti i dodatne službene osobe.

4. Inspekcijski pregled ne smije trajati dulje od vremena potrebnog za provjeru dokumentacije te izvlačenje i pregled mreže, relevantne opreme i ulova. Ograničenje trajanja inspekcijskog pregleda ne primjenjuje se ako postoji sumnja na prekršaj ili ako su službenim osobama potrebne dodatne informacije.

5. Ako postoji sumnja na prekršaj, mogu se pričvrstiti identifikacijske oznake i plombe na bilo koji dio ribolovnog alata ili ribarskog plovila, uključujući relevantnu opremu, primjerice opremu za automatsko sortiranje, spremnike s proizvodima ribarstva i odjeljak ili odjeljke u kojima se oni mogu uskladištiti.

Članak 20.

Inspekcijski pregledi u vezi s ribolovnim aktivnostima koje se obavljaju uz primjenu prisilnog rada

1. Kako bi službene osobe odgovorne za obavljanje inspekcijskih pregleda utvrdile jesu li se na ribarskom plovilu obavljale ribolovne aktivnosti uz primjenu prisilnog rada, u obzir mogu uzeti jedan ili više pokazatelja iz Priloga V. i sve druge dostupne informacije. Komisija može na zahtjev jedne ili više država članica izraditi tehničke smjernice za potporu radu službenih osoba.

2. Ako pokazatelji ili druge relevantne informacije iz stavka 1. pokažu da su se ribolovne aktivnosti obavljale uz primjenu prisilnog rada, službene osobe:

(a) obavješćuju bilo koje drugo nacionalno tijelo koje bi moglo biti nadležno za to pitanje, uključujući tijela odgovorna za povredu radnih prava; i

(b) poduzimaju sve potrebne radnje kako bi se provele hitne mjere izvršavanja u skladu s člankom 91. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

3. Države članice vode računa o tome da službene osobe prođu potrebno osposobljavanje kako bi mogle prepoznati primjenu prisilnog rada u obavljanju ribolovnih aktivnosti.

4. Države članice uspostavljaju odgovarajuće i djelotvorne postupke u skladu s člankom 74. stavkom 8. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 kako bi omogućile koordinaciju i suradnju među službama radi lakšeg otkrivanja i, prema potrebi, daljnje istrage ribolovnih aktivnosti koje se obavljaju uz primjenu prisilnog rada, uključujući slučajeve kada se ribarska plovila nalaze u luci.

Odjeljak 3.

Inspekcijski pregledi u lukama ili na iskrcajnim mjestima

Članak 21.

Priprema inspekcijskih pregleda

1. Ne dovodeći u pitanje referentna mjerila utvrđena pravilima zajedničke ribarstvene politike, uključujući posebne programe kontrole i inspekcije, te u skladu s člankom 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 ([5]), inspekcijski pregled ribarskog plovila obavlja se u luci ili pri iskrcaju u sljedećim slučajevima:

(a) rutinski ili radi upravljanja rizikom; ili

(b) ako se sumnja u nepoštovanje pravila zajedničke ribarstvene politike.

2. U slučajevima iz stavka 1. točke (b) i ne dovodeći u pitanje posljednju rečenicu članka 22. stavka 2. ove Uredbe, nadležna tijela država članica osiguravaju da ribarsko plovilo na kojem će se obaviti inspekcijski pregled u luci po njegovu dolasku dočekaju njihove službene osobe.

3. Stavak 1. ne sprečava države članice da prema potrebi provode nasumične inspekcijske preglede.

Članak 22.

Inspekcijski pregledi u lukama i na iskrcajnim mjestima

1. Pri obavljanju inspekcijskog pregleda službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196. Službene osobe vode računa o svim posebnim zahtjevima koji se primjenjuju na ribarsko plovilo koje se pregledava, uključujući odgovarajuće odredbe višegodišnjih planova.

2. Pri obavljanju inspekcijskog nadzora iskrcaja službene osobe nadziru cijeli postupak od početka do završetka istovara proizvoda ribarstva. Obavlja se unakrsna provjera količina koje su za pojedinu vrstu navedene u prethodnoj obavijesti, količina koje su za pojedinu vrstu navedene u očevidniku o ribolovu i količina koje su po pojedinoj vrsti iskrcane ili prekrcane, ovisno o slučaju. Ova odredba ne sprečava mogućnost obavljanja inspekcijskog pregleda nakon početka iskrcaja.

3. Države članice osiguravaju neometano obavljanje inspekcijskih pregleda u lukama i na iskrcajnim mjestima unutar njihova državnog područja.

Odjeljak 4.

Inspekcijski pregledi tijekom prijevoza

Članak 23.

Opća načela

1. Inspekcijski pregledi tijekom prijevoza mogu se obaviti bilo kad i bilo gdje između mjesta iskrcaja i dolaska proizvoda ribarstva na mjesto prodaje ili prerade. Pri obavljanju inspekcijskog pregleda poduzimaju se potrebne mjere kako bi se osiguralo održavanje hladnog lanca proizvoda ribarstva koji se pregledavaju.

([5]) Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje, suzbijanje i zaustavljanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1005/oj).

2. Ne dovodeći u pitanje posebne odredbe propisane višegodišnjim planovima, nacionalnim programima kontrole, posebnim programima kontrole i inspekcije ili pravom Unije o hrani, inspekcijski pregledi tijekom prijevoza uključuju, kad god je to moguće, fizički pregled proizvoda koji se prevoze.

3. Fizički pregled proizvoda ribarstva koji se prevoze može uključivati uzimanje uzorka koji je reprezentativan za dijelove serije ili serija koje se prevoze.

4. Pri obavljanju inspekcijskog pregleda tijekom prijevoza službene osobe provjeravaju i bilježe sve elemente iz članka 68. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, kao i sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196. Pritom se također provjerava odgovaraju li količine proizvoda ribarstva koji se prevoze podacima koji su navedeni u prijevoznom dokumentu i je li osigurana sljedivost serija.

Članak 24.

Zapečaćena prijevozna sredstva

1. Ako su službene osobe zapečatile prijevozno sredstvo ili spremnik kako bi se spriječilo rukovanje teretom, nadležna tijela država članica osiguravaju da u prijevoznom dokumentu budu navedeni serijski brojevi plombi. Gospodarskim subjektima zabranjuje se uklanjanje plombi tijekom prijevoza ili na konačnom odredištu bez dopuštenja službene osobe nadležnog tijela. Službene osobe tijekom inspekcijskog pregleda provjeravaju jesu li plombe čitave i odgovaraju li serijski brojevi podacima u prijevoznom dokumentu.

2. Ako se radi lakšeg inspekcijskog pregleda tereta plombe uklone prije nego što teret stigne na konačno odredište, službene osobe zamjenjuju izvornu plombu novom, a u izvješće o inspekcijskom pregledu upisuju podatke o plombi i razloge zbog kojih je izvorna plomba bila uklonjena.

Odjeljak 5.

Inspekcijski pregledi na tržnicama i u objektima

Članak 25.

Opća načela

Pri obilasku hladnjača, veletržnica, tržnica na malo, restorana i drugih objekata u kojima se nakon iskrcaja proizvodi ribarstva skladište i/ili prodaju, odnosno u kojima se rukuje proizvodima akvakulture nakon sakupljanja, službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196.

Članak 26.

Dodatne metode i tehnologije za obavljanje inspekcijskog pregleda

Osim elemenata navedenih u Prilogu VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196 države članice mogu koristiti dostupne metode i tehnologije za identificiranje proizvoda ribarstva ili akvakulture, njihova izvora ili podrijetla, dobavljača i ulovnih plovila ili proizvodnih jedinica te za potvrđivanje relevantnih podataka, uključujući, prema potrebi, sustav umjetne inteligencije definiran u članku 3. točki 1. Uredbe (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća ([6]).

([6]) Uredba (EU) 2024/1689 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o utvrđivanju usklađenih pravila o umjetnoj inteligenciji i o izmjeni uredaba (EZ) br. 300/2008, (EU) br. 167/2013, (EU) br. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1139 i (EU) 2019/2144 te direktiva 2014/90/EU, (EU) 2016/797 i (EU) 2020/1828 (SL L, 2024/1689, 12.7.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj).

Odjeljak 6.

Ostali inspekcijski pregledi

Članak 27.

Inspekcijski pregled ribolovnog alata na moru

Prilikom inspekcijskog pregleda ribolovnog alata na moru službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196.

Članak 28.

Inspekcijski pregled gospodarskog subjekta koji obavlja ribolov bez plovila

Prilikom inspekcijskog pregleda gospodarskog subjekta koji obavlja ribolov bez plovila iz članka 54.d Uredbe (EZ) br. 1224/2009 službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196.

Članak 29.

Inspekcijski pregled uzgajališta plavoperajne tune

Prilikom inspekcijskog pregleda uzgajališta plavoperajne tune službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196.

Članak 30.

Inspekcijski pregled rekreacijskog ribolova

1. Ne dovodeći u pitanje obvezu službenih osoba da provedu inspekcijski pregled drugog rekreacijskog ribolova u skladu s Uredbom (EZ) br. 1224/2009, pri obavljanju inspekcijskog pregleda rekreacijskog ribolova iz članka 55. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 službene osobe provjeravaju i bilježe sve odgovarajuće elemente utvrđene u odgovarajućem modulu izvješća o inspekcijskom pregledu iz Priloga VII. Provedbenoj uredbi (EU) 2025/2196.

2. Fizičke osobe nad kojima se obavlja inspekcijski pregled u skladu s ovim člankom:

(a) olakšavaju obavljanje inspekcijskog pregleda tako što službenim osobama na zahtjev pružaju potrebne informacije i dokumente, uključujući po mogućnosti njihove preslike, te pristup relevantnim bazama podataka o svojim aktivnostima; i

(b) suzdržavaju se od ometanja, zastrašivanja ili upletanja u rad službenih osoba koje obavljaju inspekcijski pregled i sprečavaju treće strane u ometanju, zastrašivanju ili upletanju u rad službenih osoba.

Odjeljak 7.

Dužnosti gospodarskih subjekata i zapovjednika plovila u odnosu na inspekcijske preglede

Članak 31.

Opće obveze gospodarskih subjekata

Osim dužnosti gospodarskog subjekta iz članka 75. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 svi gospodarski subjekti podvrgnuti inspekcijskom pregledu:

(a) omogućuju rad službenim osobama i na zahtjev im pružaju potrebne informacije i dokumente koji se odnose na ribolovne aktivnosti, uključujući po mogućnosti njihove preslike, ili pristup odgovarajućim bazama podataka, a koji se moraju voditi i čuvati u elektroničkom ili, ako je primjenjivo, papirnatom obliku u skladu s pravilima zajedničke ribarstvene politike;

(b) sprečavaju treće strane u ometanju, zastrašivanju ili upletanju u rad službenih osoba koje obavljaju inspekcijski pregled; i

(c) po mogućnosti osiguravaju odvojeni prostor za sastanak na kojem promatrač zadužen za kontrolu upoznaje sa situacijom službene osobe kako je predviđeno člankom 12. stavkom 2. ove Uredbe.

Članak 32.

Dužnosti gospodarskih subjekata odgovornih za vaganje tijekom inspekcijskih pregleda

1. Tijekom inspekcijskih pregleda vaganja gospodarski subjekti iz članka 60. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 službenim osobama:

(a) pružaju pojedinosti o sustavu za vaganje, uključujući, prema potrebi, njegovu vrstu, model, serijski broj, najnoviju potvrdu o umjeravanju (s datumom isteka), broj plombe, pohranjene informacije iz alata upotrijebljenih za izračun ukupne mase i presliku tehničke sheme ožičenja;

(b) omogućuju pristup svim dostupnim videozapisima vaganja za potrebe kontrole;

(c) omogućuju pristup svim objektima u kojima se proizvodi ribarstva uzorkuju, razvrstavaju, skladište, prerađuju, prodaju i prevoze; i

(d) pružaju dokaz da su akreditirani kao neovisni subjekti ovlašteni za vaganje, ako je primjenjivo.

2. Gospodarski subjekti službenim osobama na zahtjev dostavljaju podatke o uzorkovanju i informacije potrebne za kontrolu prikupljene prema planu uzorkovanja, planu kontrole ili zajedničkom programu kontrole utvrđenom u skladu s člankom 60. stavkom 10. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, uključujući evidenciju o vaganju, podatke o uzorkovanju, oznake i sve druge relevantne informacije.

Članak 33.

Opće obveze zapovjednika plovila

1. Osim dužnosti zapovjednika plovila iz članka 75. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 zapovjednik ribarskog plovila na kojem se obavlja inspekcijski pregled:

(a) službenim osobama omogućuje siguran i učinkovit ukrcaj u skladu s dobrom pomorskom praksom nakon što od plovila ili helikoptera koji prevozi službenu osobu dobije odgovarajući signal prema Međunarodnom signalnom kodeksu ili radioporuku o namjeravanom ukrcaju službene osobe;

(b) osigurava ljestve za penjanje na plovilo koje ispunjavaju zahtjeve iz Priloga IV. i omogućuju siguran i praktičan pristup svakom plovilu koje zahtijeva penjanje na visinu od 1,5 metara ili veću;

(c) dopušta službenim osobama da komuniciraju s tijelima države zastave, obalne države i države koja obavlja inspekcijski pregled;

(d) upozorava službene osobe na opasnosti na ribarskom plovilu; i

(e) službenim osobama omogućuje siguran silazak s plovila po završetku inspekcijskog pregleda.

2. Zapovjednici plovila nisu obvezni davati poslovno osjetljive informacije preko otvorenih radiokanala.

GLAVA IV.

IZVRŠENJE

POGLAVLJE I.

Ukidanje i trajno oduzimanje povlastice za ribolov i prava na zapovijedanje ribarskim plovilom

Članak 34.

Daljnja postupanja nakon ukidanja i trajnog oduzimanja povlastice za ribolov

1. Ako se povlastica za ribolov ukine ili trajno oduzme u skladu s člankom 92. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, nadležno tijelo države članice zastave odmah službeno obavješćuje ovlaštenika povlastice za ribolov o njezinu ukidanju ili trajnom oduzimanju.

2. Nakon što primi obavijest iz stavka 1. ovlaštenik povlastice za ribolov:

(a) osigurava da se ribolovna aktivnost dotičnog ulovnog plovila odmah prekine;

(b) nadležnim tijelima države članice zastave dostavlja sve dokumente propisane nacionalnim pravom;

(c) osigurava da se dotično ulovno plovilo odmah uputi prema matičnoj luci ili luci koju odrede nadležna tijela države članice zastave. Tijekom te plovidbe ribolovni alat mora biti privezan i složen u skladu s člankom 47. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(d) osigurava da se sa svim ulovom koji se nalazi na ulovnom plovilu postupa u skladu s uputama nadležnih tijela države članice zastave.

Članak 35.

Daljnja postupanja nakon ukidanja i trajnog oduzimanja prava na zapovijedanje ribarskim plovilom u svojstvu zapovjednika plovila

1. Ako se u skladu s člankom 92. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 pokrene ukidanje ili trajno oduzimanje prava na zapovijedanje ribarskim plovilom u svojstvu zapovjednika plovila, nadležna tijela države članice zastave plovila kojim zapovjednik zapovijeda:

(a) nalažu ukidanje ili oduzimanje prava zapovjednika na zapovijedanje ribarskim plovilom Unije i pokreću potrebne upravne postupke za provedbu te odluke; i

(b) službeno obavješćuju zapovjednika i nadležna tijela države članice čiji je zapovjednik državljanin o ukidanju ili oduzimanju prava.

2. Nakon što primi obavijest iz stavka 1. točke (b), zapovjednik odmah prestaje zapovijedati svim ribarskim plovilima Unije pod uvjetom da se time ne ugrožava sigurnost plovidbe te postupa u skladu s uputama nadležnih tijela države članice zastave. Ako nijedan član posade na plovilu nije ovlašten zamijeniti zapovjednika plovila, nadležna tijela države članice zastave nalažu zapovjedniku da se odmah uputi prema odgovarajućoj luci ili da obustavi sve ribolovne aktivnosti dok se na plovilo ne ukrca novi ovlašteni zapovjednik.

Članak 36.

Uvjeti koji opravdavaju brisanje kaznenih bodova

1. Ne dovodeći u pitanje članak 92. stavak 8. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i pod uvjetom da je ukupan broj kaznenih bodova dodijeljenih ovlašteniku povlastice za ribolov za dotično ulovno plovilo veći od dva, nadležna tijela države članice zastave mogu izbrisati najviše dva kaznena boda ako ovlaštenik povlastice za ribolov nakon dodjele kaznenih bodova dobrovoljno sudjeluje:

(a) u znanstvenom projektu za poboljšanje selektivnosti ribolovnih alata u cilju poboljšanja sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike koja se odnose na kontrolu ribarstva; ili

(b) u ribarstvu obuhvaćenom programom ekološkog označivanja uspostavljenim u skladu s minimalnim načelima i mjerilima za dodjelu znaka za okoliš EU-a utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća ([7]), pod uvjetom da se njime certificiraju i promiču proizvodi iz morskog ribolova kojim se dobro upravlja, s naglaskom na održivom iskorištavanju ribolovnih resursa, s ciljem poboljšanja usklađenosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike o kontroli ribarstva.

2. Ako se kazneni bodovi izbrišu u skladu sa stavkom 1., ovlaštenika povlastice za ribolov obavješćuje se o tom brisanju. Ovlaštenika povlastice za ribolov obavješćuje se i o preostalom broju kaznenih bodova.

POGLAVLJE II.

Registracija zapovjednikâ plovila

Članak 37.

Evidentiranje kaznenih bodova dodijeljenih zapovjednicima plovila

1. Države članice koje su države članice zastave ili države članice državljanstva uspostavljaju i ažuriraju registar zapovjednika plovila kojima su dodijeljeni kazneni bodovi za teške prekršaje u skladu s člankom 92. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Registar sadržava minimalne informacije navedene u Prilogu VI.

2. Ako država članica zastave dodijeli kaznene bodove u skladu s člankom 92. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 zapovjedniku ribarskog plovila koji nije državljanin države članice zastave koja dodjeljuje bodove u skladu s člankom 92. stavkom 4., država članica zastave:

(a) u slučaju državljana drugih država članica:

i. obavješćuje nadležna tijela države članice čiji je zapovjednik državljanin o kaznenim bodovima koji su mu dodijeljeni u skladu s člankom 92. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009; i

ii. od nadležnih tijela države članice državljanstva traži podatke o ukupnom broju trenutačno evidentiranih kaznenih bodova dodijeljenih tom zapovjedniku, ako postoje. Te se informacije unose u registar zapovjednikâ iz stavka 1. kako bi se utvrdilo je li potrebno ukinuti ili oduzeti pravo na zapovijedanje plovilom u skladu s člankom 92. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

(b) u slučaju državljana trećih zemalja:

i. Komisiji dostavlja sve relevantne informacije o zapovjedniku plovila, kako je propisano Prilogom VI. ovoj Uredbi; i

ii. od Komisije traži sve dodatne podatke o kaznenim bodovima koje su druge države članice dodijelile tom zapovjedniku u posljednje tri godine. Te se informacije također unose u registar zapovjednikâ iz stavka 1. kako bi se utvrdilo je li potrebno ukinuti ili oduzeti pravo na zapovijedanje plovilom u skladu s člankom 92. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

([7]) Uredba (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a (SL L 27, 30.1.2010., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/66/oj).

3. Ako su kazneni bodovi izbrisani u skladu s člankom 36. stavkom 1. ove Uredbe ili člankom 92. stavkom 8. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, država članica odgovorna za brisanje kaznenih bodova o tome obavješćuje državu članicu ili države članice državljanstva zapovjednika ili, u slučaju državljana trećih zemalja, Komisiju, čime se dotičnoj državi članici ili dotičnim državama članicama omogućuje da ažurira(ju) registar na odgovarajući način.

4. Komisija pohranjuje sve podatke o kaznenim bodovima koje su države članice dodijelile ili izbrisale državljanima trećih zemalja, kako je navedeno u stavku 2. točki (b) odnosno stavku 3., te ih na zahtjev stavlja na raspolaganje dotičnim državama članicama.

5. Podaci evidentirani u skladu s ovim člankom čuvaju se najmanje tri godine, osim ako nije drukčije određeno pravilima zajedničke ribarstvene politike ili ako se čuvanje podataka smatra potrebnim radi inspekcijskih pregleda, provjera, revizija ili istraga, uključujući one koje se odnose na pritužbe, prekršaje ili sudske ili upravne postupke.

GLAVA V.

MJERE ZA OSIGURANJE SUKLADNOSTI S PRAVILIMA

Članak 38.

Rok i zahtjevi u vezi s odgovorima država članica na nalaze Komisije o smanjenju kvota zbog nepoštovanja ciljeva zajedničke ribarstvene politike

1. Rok u kojem država članica mora dokazati da se ribolov može sigurno obavljati, a koji se navodi u članku 107. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, počinje od datuma na koji država članica zaprimi dopis Komisije.

2. Svojem odgovoru na temelju članka 107. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 države članice prilažu materijalne dokaze kojima Komisiji mogu dokazati da se ribolov može sigurno obavljati.

Članak 39.

Određivanje količina koje se moraju oduzeti

1. Svako određivanje količina koje se moraju oduzeti od kvota u skladu s člankom 107. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 razmjerno je opsegu i vrsti nesukladnosti s pravilima koja se odnose na stokove obuhvaćene višegodišnjim planovima te težini opasnosti za očuvanje tih stokova. Pritom se uzima u obzir šteta nanesena tim stokovima zbog nepoštovanja pravila koja se odnose na stokove obuhvaćene višegodišnjim planovima.

2. Ako se na kvotu, dodijeljeni dio ili udio koji su dodijeljeni za stok ili skupinu stokova na koje se odnosi nesukladnost ne mogu primijeniti određena smanjenja u skladu sa stavkom 1. jer ta kvota, dodijeljeni dio ili udio za taj stok ili skupinu stokova nije više na raspolaganju dotičnoj državi članici ili joj nije na raspolaganju u dovoljnoj mjeri, Komisija može, u skladu sa stavkom 1. i nakon savjetovanja s dotičnom državom članicom, u sljedećoj godini ili godinama smanjiti kvote za druge stokove ili skupine stokova koji su na raspolaganju toj državi članici na istom geografskom području ili imaju istu komercijalnu vrijednost.

GLAVA VI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 40.

Zaštita i obrada osobnih podataka

Države članice osiguravaju da se osobni podaci prikupljeni na temelju ove Uredbe mogu obrađivati samo u skladu s pravilima utvrđenima u članku 112. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Članak 41.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 10. siječnja 2026.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. kolovoza 2025.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

DUŽNOSTI PROMATRAČA ZADUŽENIH ZA KONTROLU

1. Dok se nalaze na ribarskom plovilu, promatrači zaduženi za kontrolu bilježe sve relevantne ribolovne aktivnosti, a posebno sljedeće podatke:

   (a) datum i vrijeme te geografsku poziciju početka i završetka svake ribolovne operacije;

   (b) opažanja u vezi s dubinom na početku i na kraju ribolovne operacije;

   (c) vrstu ribolovnog alata korištenog pri svakoj ribolovnoj operaciji i njegove dimenzije te veličinu oka mrežnog tega, ako je primjenjivo, i korištene dodatke;

   (d) opažanja o evidentiranju ulova (tj. očevidnik o ribolovu, prethodna obavijest i deklaracije o prekrcaju) i procijenjenom ulovu kako bi se utvrdile ciljane vrste, usputni ulovi, uključujući osjetljive vrste, i odbačeni ulovi radi usklađivanja s pravilima o evidentiranju ulova, sastavu ulova i odbačenom ulovu;

   (e) opažanja u vezi s veličinom različitih vrsta u ribolovu, s posebnim upućivanjem na nedorasle jedinke.

2. Promatrači zaduženi za kontrolu bilježe svako ometanje sustava za praćenje plovila, uključujući uređaj za praćenje plovila, kao i drugih sustava ili uređaja relevantnih za kontrolu ribarstva, kao što su sustavi daljinskog elektroničkog praćenja, uključujući CCTV, te sustavi za kontinuirano mjerenje i bilježenje snage motora.

3. Promatrači zaduženi za kontrolu obavješćuju relevantna nadležna tijela i primaju na znanje sve informacije koje bi mogle biti relevantne za utvrđivanje eventualnih ribolovnih aktivnosti provedenih uz primjenu prisilnog rada. Kako bi se utvrdilo ima li na ribarskom plovilu slučajeva prisilnog rada, promatrač zadužen za kontrolu ribarskog plovila može se pozvati na jedan ili više pokazatelja navedenih u Prilogu V. ili bilo koje druge relevantne informacije.

PRILOG II.

OBRAZAC IZVJEŠĆA PROMATRAČA ZADUŽENOG ZA KONTROLU

PODACI O PROMATRAČU	
Ime	
Imenovan od strane (nadležno tijelo)	
Poslan od strane (poslodavac)	
Datum početka	
Datum završetka	

PODACI O RIBARSKOM PLOVILU	
Vrsta	
Država zastave	
Naziv	
Broj u zajedničkom registru flote ili, ako nije primjenjivo, drugi broj	
Vanjske identifikacijske oznake	
Međunarodni radijski pozivni znak	
Broj u okviru Međunarodne pomorske organizacije (IMO) ili, ako nije primjenjivo, drugi broj	
Snaga porivnog motora	
Duljina preko svega	

VRSTE RIBOLOVNIH ALATA NA PLOVILU	
1.	
2.	
3.	

UOČENI ALAT KORIŠTEN TIJEKOM IZLASKA U RIBOLOV	
1.	
2.	
3.	

PODACI O RIBOLOVNIM OPERACIJAMA	
Referentni broj ribolovne operacije (ako je primjenjivo)	
Datum	
Vrsta korištenog ribolovnog alata	
Dimenzije	
Veličina oka mrežnog tega	
Dodaci	

PODACI O RIBOLOVNIM OPERACIJAMA	
Vrijeme početka operacije Vrijeme završetka operacije	
Pozicija na početku operacije	
Dubina na početku operacije	
Dubina na završetku operacije	
Pozicija na završetku operacije	

ULOVI		Vrsta	Zadržano	Odbačeno
Procijenjene količine svake vrste u kg ekvivalenta žive mase	Najmanja referentna veličina za očuvanje			
	Ispod najmanje referentne veličine za očuvanje			
Procijenjene količine ciljanih vrsta u kg ekvivalenta žive mase	Najmanja referentna veličina za očuvanje			
	Ispod najmanje referentne veličine za očuvanje			
Procijenjene količine ciljanih vrsta u kg ekvivalenta žive mase	Najmanja referentna veličina za očuvanje			
	Ispod najmanje referentne veličine za očuvanje			
Procijenjena ukupna masa ulova u kg ekvivalenta žive mase	Najmanja referentna veličina za očuvanje			
	Ispod najmanje referentne veličine za očuvanje			

UOČENE NESUKLADNOSTI:

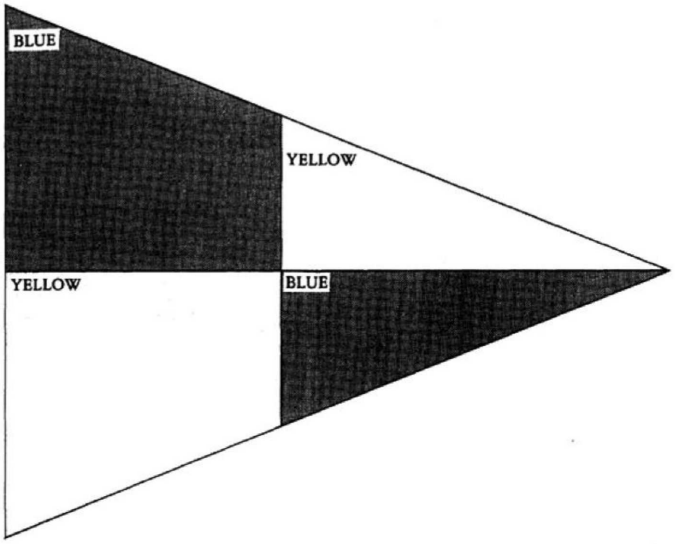
SAŽETAK NA KRAJU IZLASKA U RIBOLOV:

POTPIS PROMATRAČA:

DATUM:

PRILOG III.

OZNAČIVANJE SREDSTAVA ZA OBAVLJANJE INSPEKCIJSKIH PREGLEDA U RIBARSTVU



Inspekcijska zastavica ili simbol

Sva plovila koja se koriste za kontrolu, inspekcijske preglede i izvršenje propisa u ribarstvu moraju na bokovima prijevozne jedinice imati istaknutu jasno vidljivu inspekcijsku zastavicu ili simbol. Plovila koja se koriste za obavljanje tih dužnosti moraju cijelo vrijeme imati jasno vidljivu inspekcijsku zastavicu.

Na bokovima prijevoznih jedinica mogu biti napisane i riječi „RIBARSKA INSPEKCIJA”.

PRILOG IV.

KONSTRUKCIJA I UPORABA LJESTAVA ZA PENJANJE NA PLOVILO

1. Ovim Prilogom utvrđuju se zahtjevi za pristup ribarskim plovilima kod kojih je potrebno popeti se 1,5 metara ili više da bi se pristupilo na palubu.

2. Treba osigurati ljestve za penjanje na plovilo pomoću kojih se inspektori mogu bez opasnosti ukrcati i iskrcati s plovila dok je ono na moru. Ljestve za penjanje na plovilo moraju biti čiste i u dobrom stanju.

3. Ljestve moraju biti postavljene i učvršćene na način da:

   (a) budu udaljene od mjesta na kojima dolazi do bilo kakvih ispuštanja iz ribarskog plovila;

   (b) budu udaljene od zakrivljenih dijelova ribarskog plovila i što je moguće bliže njegovoj sredini;

   (c) svaka prečka na ljestvama bude čvrsto naslonjena na bok ribarskog plovila.

4. Prečke na ljestvama za penjanje na plovilo:

   (a) moraju biti od tvrdog drveta ili od drugog materijala s istovrijednim značajkama te moraju biti u jednom komadu bez kvrga; četiri donje prečke mogu biti izrađene od jake i tvrde gume ili drugog odgovarajućeg materijala s istovrijednim značajkama;

   (b) moraju imati neklizajuću površinu;

   (c) ne smiju biti kraće od 480 mm, uže od 115 mm ni tanje od 23 mm, ne računajući sredstva protiv klizanja ili užljebljenja;

   (d) moraju biti ravnomjerno raspoređene, s tim da razmak između pojedinih prečki nije manji od 300 mm ni veći od 380 mm;

   (e) moraju biti tako pričvršćene da ostanu u vodoravnom položaju.

5. Ljestve za penjanje na plovilo ne smiju imati više od dvije zamjenske prečke koje su učvršćene metodom drukčijom od one korištene pri izvornoj izgradnji ljestava, te se sve tako pričvršćene prečke moraju što prije zamijeniti prečkama učvršćenima metodom koja je korištena pri izvornoj izgradnji ljestava.

   Ako je neka zamjenska prečka pričvršćena za bočnu užad ljestava pomoću utora na strani prečke, ti utori moraju biti na duljim stranama prečki.

6. Bočna užad ljestava sastoji se od dva nepresvučena užeta od manile ili od dva užeta s istovrijednim značajkama čiji opseg na oba kraja iznosi najmanje 60 mm; uže ne smije biti presvučeno nikakvim drugim materijalom te mora biti u jednom komadu, bez ikakvih spojeva ispod gornje prečke; dva glavna užeta, pravilno pričvršćena na ribarsko plovilo i s opsegom od najmanje 65 mm, kao i sigurnosno uže moraju biti pri ruci i spremni za uporabu u slučaju potrebe.

7. Letve od tvrdog drveta ili od drugog materijala s istovrijednim značajkama, u jednom komadu i bez kvrga, duljine između 1,8 i 2 m, treba postaviti u razmacima koji će spriječiti okretanje ljestava. Najniža letva postavlja se na visinu pete prečke, brojeći od dna prema vrhu, a razmak između pojedinih letava ne smije biti veći od devet prečki.

8. Moraju se osigurati sredstva koja će inspektorima koji se ukrcavaju na plovilo ili se s njega iskrcavaju omogućiti siguran i lak pristup na palubu s vrha ljestava za penjanje ili siznih ljestava ili neke druge naprave. Ako taj pristup vodi kroz otvor na ogradi ili linici, moraju se osigurati odgovarajući rukohvati.

9. Ako je pristup na palubu previđen preko ogradnih ljestava, te ljestve moraju biti sigurno pričvršćene za gornji dio linice ili za platformu, a na samom mjestu pristupa na palubu moraju biti postavljena dva rukohvata u obliku stupova koji ne smiju biti međusobno udaljeni manje od 0,70 m ni više od 0,80 m. Svaki stup mora biti čvrsto i sigurno pričvršćen za konstrukciju plovila, i to na postolju ili blizu njega kao i na višoj točki, promjer mu ne smije biti manji od 40 mm te se mora protezati najmanje 1,20 m iznad vrha linice.

10. Treba osigurati rasvjetu koja tijekom noći na odgovarajući način osvjetljava ljestve za penjanje na ribarsko plovilo kao i mjesto na kojemu inspektor pristupa palubi. Pri ruci mora biti spreman za uporabu pojas za spašavanje sa samoupaljivim svjetlom. Pri ruci mora biti i uže za dizanje spremno za uporabu u slučaju potrebe.

11. Treba osigurati sredstva koja omogućavaju uporabu ljestava za penjanje na ribarsko plovilo na obje strane plovila. Nadležni inspektor može odlučiti na kojoj strani plovila želi da budu postavljene ljestve za penjanje na plovilo.

12. Odgovorni časnik na ribarskom plovilu nadzire postavljanje ljestava te ukrcaj i iskrcaj inspektora.

13. Ako konstrukcijske značajke nekog ribarskog plovila, primjerice odbojnici, sprečavaju provedbu bilo koje navedene odredbe, moraju se poduzeti posebne mjere kako bi se inspektorima osigurao siguran ukrcaj i iskrcaj.

PRILOG V.

NEPOTPUN POPIS POKAZATELJA ZA UTVRĐIVANJE RIBOLOVNIH AKTIVNOSTI PROVEDENIH UZ PRIMJENU PRISILNOG RADA

1. Obmana:
   (a) ribari nemaju pisani ugovor ili je ugovor napisan na jeziku koji ne razumiju;
   (b) ribari su zaposleni u uvjerenju da je zaposlenje zakonito, a zapravo to nije;
   (c) ribarima je obećan rad s drugim poslodavcem / na drugom ribarskom plovilu.

2. Nepošteni radni uvjeti:
   (a) uskraćivanje liječenja u slučaju ozljede;
   (b) uskraćivanje prava izlaska na kopno u svrhu liječenja u slučaju teške bolesti ili ozljede.

3. Nepošteni životni uvjeti:
   (a) pothranjenost (uključujući slučajeve beriberija) i dehidracija ribara;
   (b) neodgovarajući ili neprihvatljivi sanitarni prostori;
   (c) neodgovarajuća visina prostorija / pretrpan prostor.

4. Pretjeran prekovremeni rad:
   (a) nedostatan broj članova posade za dotičnu vrstu plovila / ribolovni alat;
   (b) pretjerano dugi izlasci u ribolov;
   (c) kroničan manjak sati odmora i slobodnih dana;
   (d) uskraćivanje dopusta na kopnu i godišnjeg odmora.

5. Rad za minimalnu plaću ili bez plaće:
   (a) ribarima su djelomično ili potpuno uskraćene plaće.

6. Zlouporaba ranjivosti:
   (a) ranjivi ribari, uključujući ribare migrante, prisiljeni su raditi u neprihvatljivim uvjetima ili im se prijeti nasiljem.

7. Ograničavanje kretanja:
   (a) ribari ne mogu napustiti plovilo, čak ni tijekom boravka u luci.

8. Izolacija:
   (a) ribari su na moru dulje od dogovorenog vremena;
   (b) ribari su izolirani od drugih članova posade na plovilu;
   (c) ribarima su oduzeti mobilni telefoni;
   (d) ribarima je uskraćen pristup komunikacijskim sustavima i/ili WiFi-ju.

9. Fizičko i seksualno nasilje:
   (a) fizički znak ozljede ili drugi dokaz fizičkog, seksualnog ili psihološkog nasilja;
   (b) ribari su izloženi vrijeđanju.

10. Zastrašivanje i prijetnje:

    (a) ribari su izloženi višestrukim prijetnjama kao sredstvu prisile i kontrole, uključujući dodatni rad ili uskraćivanje hrane/obroka.

11. Uskraćivanje plaće ili drugih obećanih pogodnosti:

    (a) zapovjednik plovila ili agencija za zapošljavanje zadržavaju putovnice, vize ili radne dozvole ribara.

12. Dužničko ropstvo ili manipuliranje dugom:

    (a) ribarima se naplaćuju dodatni troškovi za osnovne usluge na plovilu.

PRILOG VI.

MINIMALNI PODACI KOJE JE POTREBNO NAVESTI U REGISTRU ZAPOVJEDNIKÂ PLOVILA

Sljedeće podatke potrebno je navesti u registru zapovjednikâ plovila:

1. Identitet zapovjednika plovila (vlastiti državljani / državljani drugih država članica / državljani trećih zemalja) kojem su dodijeljeni kazneni bodovi:
   (a) ime zapovjednika plovila;
   (b) državljanstvo zapovjednika plovila;
   (c) svi dostupni identifikacijski brojevi ili informacije.
2. Identifikacija predmetnog ribarskog plovila:
   (a) ime ribarskog plovila;
   (b) broj u zajedničkom registru flote ili, ako nije primjenjivo, druga jedinstvena identifikacijska oznaka plovila;
   (c) država zastave ribarskog plovila.
3. Registracija kaznenih bodova:
   (a) kazneni bodovi dodijeljeni u skladu s člankom 92. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i države članice zastave koje su dodijelile kaznene bodove, ako je primjenjivo;
   (b) datum dodjele kaznenih bodova i ukupan broj kaznenih bodova dodijeljenih na taj datum;
   (c) brisani kazneni bodovi u skladu s člankom 92. stavkom 8. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 i člankom 36. ove Uredbe.
4. Ukidanje ili oduzimanje prava na zapovijedanje ribarskim plovilom:
   (a) datum ukidanja prava na zapovijedanje ribarskim plovilom, ako je primjenjivo;
   (b) datum trajnog oduzimanja prava na zapovijedanje ribarskim plovilom, ako je primjenjivo.